



DK

Universalrengøringsmiddel til spiraler

Kraften til at rengøre fordampere og kondensatorer sikkert og effektivt. Bionedbrydelig og miljøvenlig. Fjerner almindeligt snavs, herunder rust, aflejringer og fedt effektivt, så systemet gendannes.

Fortynding: Hver pose med Universal Coil Cleaner Gel er designet til at give 8 liter færdigt produkt. Den letteste måde at gøre det på er at hælde hele gelposen ned i bunden af vores HydroSprayer og derefter fylde op med vand op til 8L-mærket. Produktet kan også blandes i mindre mængder ved hjælp af 1 del produkt til 15 dele vand. Når vandet er tilføjet, er produktet klar til brug i løbet af 5 minutter.

Før du begynder at bruge Universal Coil Cleaner Gel til rengøring af fordampere eller kondensatorer, skal du slukke enheden og isolere de elektriske dele. Påfør den fortyndede Advanced Universal Cleaner Gel med en lavtryksprøjte, indstil sprøjten til et grovere sprøjtebillede, og arbejd oppefra, tværs hen over og ned. Sørg for, at Spolen er gennemvædet, og lad derefter produktet virke i 10 minutter. Efter 10 minutter skal du skylle Spolen grundigt med rent vand.

Den fortyndede Universal Cleaner Gel er sikker at bruge på enheder, som har monteret en kondenspumpe.

Bortskaffelse:

Produkt: Forbrænding på land

Beholder: Rengør med vand. Bortskaffelse som almindeligt industriaffald. Den tomme beholder må ikke genbruges.

Dette produkt må kun bruges af personale, der er uddannet i brug deraf. Anvisningerne for brugen af produktet er kun vejledende; Den korrekte brug afhænger af forholdene. I det tilladte omfang fralægges ethvert ansvar for tab, som skyldes brug af produktet.

Certificeret Virksomhed

ISO 9001:2015
ISO 14001:2015

SE

Universalrengøringsmedel för batterier

Kraften som snabbt och säkert rengör förångare och kondensorer. Biologiskt nedbrytbart och hållbart. Tar bort all vanlig smuts, inklusive damm, ludd och fett ordentligt och återställer systemets effektivitet.

Utspädning: Varje gelpåse med universalrengøringsmedel för batterier innehåller tillräckligt för att ge 8 liter färdigt produkt. Det enklaste sättet att göra det på är att tömma hela innehållet i en gelpåse i vår HydroSprayer och fylla på med vatten till 8 litersmärket. Alternativt kan produkten blandas i mindre volymer genom att använda 1 del produkt och 15 delar vatten. När vattnet har tillsatts är produkten redo för att användas inom fem minuter.

För att använda universalrengøringsmedlet för rengøring av förångare och kondensorer måste du först stänga av enheten och isolera elektroniken. Applicera den utspädda universalrengøringsgelen från Advanced med en lågtryckspruta inställd för ett grovt sprøjtemønster. Börja längst upp och arbeta dig systematiskt nedåt och åt sidorna. Säkerställ att batteriet är dränkt och låt produkten dra i 10 minuter. Skölj noggrant av batteriet med rent vatten efter 10 minuter.

Utspätt universalrengøringsgel från Advanced är säkert att använda på enheter som har en kondensatpump.

Avfallshandtering:

Produkt: Bränns på land

Behållare: Rengør med vatten. Hantera som vanligt industriavfall. Återanvänd inte den tomma behållaren.

Produkten ska endast användas av personal med rätt utbildning. Dessa användningsanvisningar är endast rekommendationer; korrekt användning beror på omständigheterna. I den utsträckning det är tillåtet accepteras inget ansvar för förluster till följd av dess användning.

Certifierat Företag

ISO 9001:2015
ISO 14001:2015



FARE
FARA
VAARA

Indeholder Orthophosphoric Acid
Inneholder Orthophosphoric Acid
Innehåller Orthophosphoric Acid
Sisältää Orthophosphoric Acid

S010459R2

UFI: QCJR-7YN0-P733-3P6K

NO

Universalrengøringsmiddel for spoler

Kraften som trengs for trygg og effektiv rengøring av fordampere og kondensatorer. Biologisk nedbrytbar og miljøvennlig sammensetning. Fjerner all vanlig skitt, inkludert støv, lo og fett effektivt, gjenoppretter systemets effektivitet.

Fortynning: Hver pose med universalrengøringsgel for spoler skal gi 8 liter brukbart produkt. Den letteste fremgangsmåten er å helle hele posen med gel ned i bunnen av vår HydroSprayer og deretter fylle vann opp til 8-litersmerket. Alternativt kan produktet blandes i mindre mengder, med 1 del produkt og 15 deler vann. Når vannet er tilsatt, er produktet klart til bruk i løpet av 5 minutter.

Før å begynne å bruke universalrengøringsgelen rengøring av fordampere og kondensatorer, slå du av enheten og isoler det elektriske systemet. Påfør fortyntet avansert universalrengøringsgel med en lavtrykkssprøyte, stilt inn på grovt sprøytemønster. Begynn øverst og arbeid deg på tvers og nedover. Sørg for at spolen er vætet og la deretter produktet virke i 10 minutter. Etter 10 minutter skyller du spolen grundig med rent vann.

Fortynnet avansert universalrengøringsgel er trygt å bruke på enheter med montert kondenspumpe.

Avfallshåndtering:

Produkt: Forbrenning på land.

Beholder: Rengjøres med vann. Behandles som vanlig industriavfall. Ikke bruk den tomme beholderen om igjen.

Dette produktet skal bare brukes av fagpersoner. Bruksanvisningen er bare en veiledning. Riktig bruk avhenger av omstendighetene. I den grad det er tillatt er ethvert ansvar for tap på grunn av bruken, utelukket. Det må selvsagt ikke lagres noen kjemiske produkter i en HydroSprayer®.

Sertifisert Selskap

ISO 9001:2015
ISO 14001:2015

FI

Yleiskäyttöinen kierukoiden puhdistusaine

Puhdistaa höyrytimet ja lauhduttimet turvallisesti ja tehokkaasti. Biohajoava ja ympäristöystävällinen. Poistaa tehokkaasti kaiken tavanomaisen lian, kuten pölyn, nukan ja rasvan, ja parantaa järjestelmän tehokkuutta.

Laimennus: Jokaisesta yleiskäyttöisestä kierukoiden puhdistusainepussista saadaan kahdeksan litraa valmistettua tuotetta. Helpoin tapa valmistaa liuos on kaataa koko geelipussi HydroSprayer-ruiskun pohjalle ja täyttää sitten vettä kahdeksan litran merkkiin saakka. Tuotteen voi sekoittaa myös pienemmissä erissä käyttämällä 1 osan tuotetta ja 15 osaa vettä. Kun vesi on lisätty, tuote on käyttövalmis viidessä minuutissa.

Aloita yleiskäyttöisen kierukoiden puhdistusaineen käyttö höyrytimen tai lauhduttimen puhdistamista varten kytkemällä yksikkö pois päältä ja katkaisemalla virransyöttö. Käytä laimennettua yleiskäyttöistä puhdistusainetta ruiskussa alhaisella paineella. Käytä karkeaa suihkutuskuviota ja etene ylhäältä poikittain alaspäin. Varmista, että kierukka on upotettuna nesteeseen, ja anna tuotteen vaikuttaa sitten kymmenen minuuttia. Huuhtelee kierukka kymmenen minuutin jälkeen huolellisesti puhtaalla vedellä.

Laimennettun yleiskäyttöisen puhdistusaineen käyttö on turvallista yksiköissä, joissa on lauhdevesipumppu.

Hävittäminen:

Tuote: Polttaminen maalla

Säiliö: Puhdista vedellä. Hävitä normaalinä teollisuusjätteenä. Älä käytä tyhjää säiliötä uudelleen.

Tuotetta saavat käyttää ainoastaan asianmukaisesti koulutetut henkilöt.

Käyttöohjeet ovat vain suosituksia. Oikeanlainen käyttö riippuu olosuhteista. Sallituissa rajoissa emme vastaa mistään käytöstä aiheutuvista menetyksistä. HydroSprayer®-ruiskussa ei saa säilyttää kemikaaleja.

Sertifioitu Yritys

ISO 9001:2015
ISO 14001:2015



Nonfood Compounds Program Listed (K4)



CZ

Univerzální čistič cívek

Schopnost bezpečného a účinného čistení výparníků a kondenzátorů. Biologicky odbouratelný a šetrný k životnímu prostředí. Účinně odstraňuje všechny běžné nečistoty včetně prachu, žmolků a mastnoty a obnovuje účinnost systému.

Ředění: Každý sáček univerzálního gelu na čišění cívek je určen k výrobě 8 l použitelného přípravku. Nejjednodušší způsob, jak to provést, je vyprázdnit celý gelový sáček do prázdného postřikovače HydroSprayer a poté jej naplnit vodou až po značku 8 l. Případně lze přípravek namíchat v menším množství, a to z 1 dílu přípravku na 15 dílů vody. Po přidání vody je výrobek připraven k použití do 5 minut.

Chcete-li začít používat univerzální gel na čišění cívek na čišění výparníku nebo kondenzátoru, vypněte jednotku a odpojte elektrickou síť. Naneste zředěný univerzální čistič gel Advanced Universal Cleaner Gel pomocí nízkotlakého rozprašovače nastaveného na hrubý rozprašovací vzor, a to shora, napříč a dolů. Ujistěte se, že je cívka namočená, a poté nechte přípravek 10 minut působit.

Po 10 minutách cívku důkladně opláchněte čistou vodou. Zředěný univerzální čistič gel Advanced Universal Cleaner Gel lze bezpečně používat na jednotkách, které jsou vybaveny čerpadlem kondenzátu.

Likvidace:

Výrobek: Spalování na skládce

Obal: Čistěte vodou. Likvidujte jako běžný průmyslový odpad. Nepoužívejte prázdný obal.

Tento výrobek by měli používat pouze školení odborníci. Pokyny k použití jsou pouze doporučení; správné použití závisí na okolnostech. Ve schváleném rozsahu nelze přijmout žádnou odpovědnost za ztráty způsobené jeho použitím. V postřikovači HydroSprayer® by samozřejmě neměly být skladovány žádné chemické přípravky. Schváleno společností Aspen Pumps a dalšími předními výrobci čerpadel kondenzátu.

Akreditovaná Společnost

ISO 9001:2015
ISO 14001:2015

PL

Uniwersalny środek czyszczący do węzownic

Do bezpiecznego i skutecznego czyszczenia parowników i skraplaczy. Biodegradowalny i przyjazny dla środowiska. Skutecznie usuwa wszelkie typowe zanieczyszczenia, w tym kurz, włosy i tłuszcze, przywracając sprawność systemu.

Rozcieńczenie: Każda saszetka z uniwersalnym żelem do czyszczenia węzownic umożliwia uzyskanie 8 litrów gotowego roztworu. Najłatwiejszym sposobem jest przelanie całego żelu z saszetki na dno zbiornika urządzenia HydroSprayer, a następnie napełnienie go wodą do poziomu 8 litrów. Produkt można też mieszać w mniejszych objętościach, stosując 1 część produktu na 15 części wody. Po dodaniu wody produkt jest gotowy do użycia w ciągu 5 minut.

Aby rozpocząć używanie uniwersalnego żelu do czyszczenia węzownic, przeznaczonego do parowników i skraplaczy, należy wyłączyć urządzenie i odizolować obwody elektryczne. Nanieść rozcieńczony uniwersalny żel do czyszczenia za pomocą niskociśnieniowego opryskiwacza, ustawionego na szeroki strumień, zaczynając od góry i w poprzek, a następnie w dół.

Upewnij się, że węzownica jest namoczona, a następnie pozwól produktowi działać przez 10 minut. Po 10 minutach dokładnie wypłukać węzownice czystą wodą. Rozcieńczony uniwersalny żel do czyszczenia jest bezpieczny do stosowania w urządzeniach, które są wyposażone w pompę kondensatu.

Utylizacja:

Produkt: Spalanie na łądzie

Pojemnik: Umyć wodą. Usuwać z normalnymi odpadami przemysłowymi. Nie wykorzystywać ponownie pustego pojemnika.

Ten produkt może być używany wyłącznie przez wykwalifikowanych pracowników serwisowych. „Wskazówki dotyczące użycia” należy traktować jedynie jako zalecenia, gdyż poprawne zastosowanie produktu zależy będzie od panujących warunków. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z zastosowania produktu. W HydroSprayer® nie należy przechowywać żadnych produktów chemicznych.

Firma Akredytowana

ISO 9001:2015
ISO 14001:2015

NEBEZPEČÍ VESZÉLY NIEBEZPIECZEŃSTWO PERICOL

Obsahuje Orthophosphoric Acid
Tartalmaz Orthophosphoric Acid
Zawiera Orthophosphoric Acid
Conține Orthophosphoric Acid

S010459R3

UFI: QCJR-7YN0-P733-3P6K



HU

Univerzális tekercs tisztító

A párologtatók és kondenzátorok biztonságos és hatékony tisztításához szűkséges teljesítmény. Biológiailag lebomló és környezetbarát. Hatékonyan eltávolítja az összes szokásos szennyeződést, beleértve a port, a szöszöket és a zsírt, helyreállítva a rendszer hatékonyságát.

Oldat készítése: Minden egyes Universal Coil Cleaner Gel tasak 8 liter használható termék előállítására kapcsolja ki a készüléket, és szigetelje le az elektromosságot. Vigye fel a hígított Advanced Universal Cleaner Gel-t alacsony nyomású permetezővel, durva szórással, felülről, keresztben és lefelé haladva. Győződjön meg róla, hogy a hőátadó felület be van áztatva, majd hagyja a terméket 10 percig hatni.

Az Universal Coil Cleaner Gel párologtató- vagy kondenzátortisztító gél használatának megkezdéséhez kapcsolja ki a készüléket, és szigetelje le az elektromosságot. Vigye fel a hígított Advanced Universal Cleaner Gel-t alacsony nyomású permetezővel, durva szórással, felülről, keresztben és lefelé haladva. Győződjön meg róla, hogy a hőátadó felület be van áztatva, majd hagyja a terméket 10 percig hatni.

10 perc elteltével alaposan öblítse le a felületet friss vízzel. A hígított Advanced Universal Cleaner gél biztonságosan használható a kondenzvízszivattyúval felszerelt készülékeken.

Hulladékékehelyezés:

Termék: Hulladékégetés szárazföldön

Flakon: Öblítse ki vízzel. Helyezze a normál ipari hulladék közé. A kiürült flakont ne használja fel újra.

A terméket csak a termék használatára betanított személyek használhatják.

A Használati útmutató csupán tájékoztató jellegű; a helyes használat az adott körülményektől függ. A gyártó nem vállal felelősséget a termék használatból eredő semmilyen indirekt vagy következmény kártért. A HydroSprayer®-ben természetesen nem szabad vegyi anyagokat tárolni.

Tanúsított Cég

ISO 9001:2015
ISO 14001:2015

RO

Curățător universal pentru bobine

Curățare puternică, sigură și eficientă a evaporatoarelor și condensatoarelor. Formulă biodegradabilă și ecologică. Îndepărtează eficient toate depunerile uzuale de murdărie, inclusiv cele de praf, scame și grăsimi, restabilind eficiența sistemului.

Diluție: Fiecare pungă cu gel universal de curățare pentru serpentine este destinată obținerii unei cantități de 8 l de produs utilizabil. Acest lucru se realizează cel mai ușor prin turnarea întregului plic cu gel în partea inferioară a HydroSprayer și apoi prin umplerea cu apă a acestuia până la marcajul pentru 8 l. Alternativ, produsul poate fi amestecat în cantități mai mici, utilizând 1 parte de produs la 15 părți de apă. Odată ce apa este adăugată, produsul va fi gata pentru utilizare în 5 minute.

Înainte de a utiliza gelul universal de curățare pentru serpentinele evaporatoarelor sau condensatoarelor, opriți unitatea și izolați componentele electrice. Aplicați gelul diluat universal Advanced de curățare, cu ajutorul unui pulverizator cu presiune scăzută, reglat pe pulverizare grosieră, începând din partea superioară și continuând transversal și în jos.

Asigurați-vă că serpentina este înmuată, iar apoi lăsați produsul să acționeze timp de 10 minute. După 10 minute, curățați temeinic cu apă proaspătă serpentina. Gelul diluat universal Advanced de curățare poate fi utilizat în siguranță pe unitățile prevăzute cu o pompă de condens.

Eliminarea:

Produsul: Incinerare pe pământ

Recipientul: Spălați-l cu apă. A se elimina ca deșeu industrial normal. Nu reutilizați un recipient gol.

Acest produs trebuie utilizat numai de persoane calificate. Instrucțiunile de utilizare sunt doar niște recomandări; utilizarea corectă a produsului va depinde de circumstanțe. În măsura în care acest lucru este permis, nu ne asumăm nicio responsabilitate pentru pierderile rezultate în urma utilizării acestuia. Din motive de siguranță, într-un HydroSprayer® nu trebuie depozitate niciun fel de produse chimice.

Companie Certificată

ISO 9001:2015
ISO 14001:2015



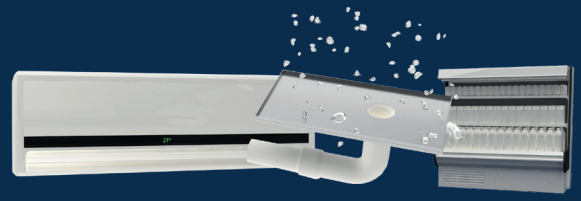
MADE IN UK



Nonfood Compounds Program Listed (K4)

Advanced 

AdvancedGel™
DU



GR **αποφρακτικό απορροής συμπυκνωμάτων**

Παχύρευστο και ισχυρό τζελ που εισχωρεί και καθαρίζει μπλοκαρισμένους αγωγούς. Ασφαλές για χρήση με όλες τις αντλίες συμπυκνωτή.

Αραιώστε σε κατάλληλο πλαστικό δοχείο το αποφρακτικό απορροής συμπυκνωμάτων, σε αναλογία 1 μέρος προϊόντος προς 15 μέρη νερού. Μόλις προστεθεί νερό, το προϊόν θα είναι έτοιμο για χρήση σε 5 λεπτά.

Απομακρύνετε την περίσσεια νερού από τη λεκάνη συμπυκνωμάτων και την απορροή, αν είναι εφικτό. Ρίξτε προσεκτικά το αραιωμένο αποφρακτικό τζελ απορροής συμπυκνωμάτων μέσα στη λεκάνη και αφήστε το να εισέλθει στην απορροή. Αφήστε το αραιωμένο αποφρακτικό τζελ απορροής συμπυκνωμάτων μέσα στη λεκάνη συμπυκνωμάτων και την απορροή για πέντε λεπτά ή μέχρι να επιτευχθεί η απόφραξη. Ύστερα από πέντε λεπτά, ξεπλύνετε με καθαρό νερό για 2-3 λεπτά. Επανάλαβετε όσες φορές χρειαστεί μέχρι να ολοκληρωθεί η απόφραξη.

Το αραιωμένο αποφρακτικό τζελ απορροής συμπυκνωμάτων είναι ασφαλές για χρήση σε μονάδα με αντλία συμπυκνωμάτων.

Αν σκοπεύετε να καθαρίσετε τον εξαρτηστή ταυτόχρονα με την απόφραξη της απορροής, βεβαιωθείτε ότι για λόγους συμβατότητας χρησιμοποιείτε μόνο το προηγμένης σύνθεσης καθαριστικό και απολυμαντικό τζελ εξαρτηστών ή το προηγμένης σύνθεσης καθαριστικό τζελ γενικής χρήσης.

Απόρριψη:

Προϊόν: Αποτέφρωση στην ξηρά

Δοχείο: Καθαρισμός με νερό. Απορρίπτεται ως κανονικό βιομηχανικό απόβλητο. Μην επαναχρησιμοποιείτε το άδειο δοχείο.

Το προϊόν αυτό θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από εκπαιδευμένους χειριστές. Οι «οδηγίες χρήσης» είναι μόνο ενδεικτικές, η σωστή χρήση εξαρτάται από τις εκάστοτε συνθήκες. Στον βαθμό που επιτρέπεται, δεν φέρουμε καμία ευθύνη για τυχόν απώλεια που οφείλεται στη χρήση του.

Πιστοποιημένη εταιρεία

ISO 9001:2015

ISO 14001:2015

PT **Desbloqueador de drenagem de condensados**

Gel pesado e dinâmico que penetra e desentope drenos entupidos. Pode ser usado com todas as bombas de condensador.

Desligue a refrigeração e deixe a bomba em funcionamento, se possível. Drene a máquina e volte a encher com água limpa. O gel detergente para máquinas de gelo foi concebido para ser utilizado em máquinas de gelo de tamanho padrão e foram autorizadas pequenas variações nos volumes internos.

Adicione o gel detergente para máquinas de gelo diretamente à água e deixe a solução circular durante cerca de 30 minutos.

As superfícies incrustadas que não estejam em contacto com a solução em circulação devem ser escovadas diretamente com o gel detergente para máquinas de gelo avançado diluído.

As incrustações muito intensas podem requerer uma segunda dose.

Depois de concluída a limpeza e a remoção de calcário, drene a solução de limpeza e lave minuciosamente com água limpa, até que o escoamento esteja limpo.

Eliminação:

Produto: Incineração em terra

Recipiente: Lave com água. Elimine como resíduos industriais normais. Não reutilize o recipiente vazio.

Este produto só deve ser usado por operadores com a devida formação. As "instruções de utilização" são apenas recomendações; a utilização correta depende das circunstâncias. Na medida permitida, não será aceite qualquer responsabilidade por perdas resultantes da sua utilização.

Empresa certificada

ISO 9001:2015

ISO 14001:2015

IT **Disgorgante per scarichi di condensa**

Gel pesante e dinamico che affonda e libera gli scarichi bloccati; sicuro da usare con tutte le pompe per condensa

Spegner la refrigerazione e lasciare la pompa in funzionamento se possibile. Svuotare la macchina e riempirla nuovamente con acqua pulita. Il gel detergente per macchine per il ghiaccio è progettato per funzionare su macchine per il ghiaccio di dimensioni standard e sono consentite piccole varianti sui volumi interni.

Aggiungere il gel detergente per macchine per il ghiaccio direttamente all'acqua e lasciare circolare la soluzione nel sistema per circa 30 minuti.

Applicare il gel detergente avanzato per macchine per il ghiaccio diluito con una spazzola direttamente sulle superfici incrostate che non entra in contatto con la soluzione circolante.

Le incrostazioni più resistenti potrebbero richiedere una seconda dose.

Una volta completata la pulizia e la rimozione delle incrostazioni, scaricare la soluzione detergente e lavare accuratamente con acqua pulita fino a quando il deflusso sarà limpido.

Smaltimento:

Prodotto: incenerimento a terra

Contenitore: pulire con acqua. Smaltire come un normale rifiuto industriale. Non riutilizzare il contenitore vuoto.

Il prodotto deve essere utilizzato soltanto da operatori qualificati. Le "Prescrizioni d'uso" rappresentano semplici raccomandazioni; l'utilizzo corretto dipenderà dalle circostanze.

Nei limiti consentiti, non si accetta alcuna responsabilità in caso di perdite legate al suo impiego.

Azienda certificata

ISO 9001:2015

ISO 14001:2015

ES **Desatascador de desagües de condensado**

Gel pesado y dinámico que penetra y limpia los drenajes bloqueados; de uso seguro con todas las bombas de condensado

Apague el sistema de refrigeración y deje la bomba en funcionamiento si es posible. Vacíe la máquina y rellénela con agua limpia. El gel limpiador para máquinas de hielo sirve para limpiar máquinas de hielo de tamaño estándar o con pequeñas variaciones del volumen interior.

Añada el gel limpiador para máquinas de hielo directamente al agua y deje que la solución actúe durante 30 minutos aproximadamente.

Para las superficies con cal que no están en contacto con la solución, pase directamente un cepillo con la dilución de gel limpiador Advanced para máquinas de hielo.

Si la cal está muy incrustada, puede que requiera una segunda dosis.

Una vez completada la limpieza y la eliminación de cal, vacíe la solución de limpieza y aclare la máquina minuciosamente con agua hasta que salga limpia.

Tratamiento de residuos:

Producto: Incineración en tierra

Envase: Limpiar con agua. Desechar como residuo industrial normal. No reutilizar el envase vacío.

Este producto solo debe ser utilizado por operarios capacitados. Las «instrucciones de uso» son solo recomendaciones; el uso correcto dependerá de las circunstancias. Declinamos toda responsabilidad, en la medida permitida, por las pérdidas provocadas por su uso.

Empresa certificada

ISO 9001:2015

ISO 14001:2015

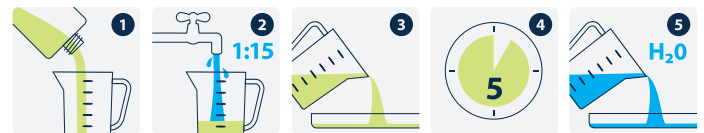


**ΚΥΝΔΥΝΟΣ
PERICOLO
PERIGO
PELIGRO**

**Περιέχει Hydrochloric Acid
Contiene Hydrochloric Acid
Contém Hydrochloric Acid
Contiene Hydrochloric Acid**

S010461R4

UFI: K6EJ-5U9G-G831-J6KT



MADE IN UK



Nonfood Compounds Program Listed (L1)